

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

AÑO VI

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Mayo 19 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 261

Desalojo de familias en el Anglo

Ha llegado a nuestro conocimiento que la Administración del Frigorífico Anglo, ha ordenado a unas cuantas familias que habitan casas pertenecientes a ese establecimiento que las desocupen con el propósito, segú se dice, de proporcionarle domicilio a otras familias de empleados y obreros que hará venir de otros lugares, principalmente de la Argentina.

El pedido de desalojo les ha sido formulado a obreros y empleados que desde hace muchísimos años viven en esas casas a las que les tienen el cariño propio y explicable originado por largo tiempo que en ellas han pasado, habiendo entrado muchos de ellos siendo jóvenes, y visto crecer a sus numerosos hijos que forman hoy un contingente de familias apreciables.

Hoy son arrojados sin consideración alguna, para que esas casas en las que creyeron poder pasar los últimos años de sus laboriosas vidas, vayan a vivir otras personas trajadas de otros lugares, porque así conviene a los intereses capitalistas del Anglo. Bien podría esa Compañía construir una serie de casas para dar vivienda a sus nuevos operarios y dejar tranquilos a los ocupantes de sus actuales casas, en mérito por lo menos a un elemental principio de humanos sentimientos y respeto a unas vidas consagradas por completo al servicio de poderosas empresas capitalistas como son Liebig's y Anglo.

Pero así como no se puede pedir peras al olmo, con menos razón se puede esperar actos de justicia o de buenos sentimientos de la clase capitalista cuando están en juego sus intereses y este es el caso que se les presenta a los obreros y empleados que tendrán que abandonar esas casas que por tantos años los cobijó: al Anglo le conviene que esas casas sean habitadas por otras personas y así lo dispone sin consultar más que sus conveniencias.

Y para esta gente se le presenta ahora un serio problema; el de la vivienda; con la escasez de casas que hay en la localidad, difícilmente encontrarán la comodidad que necesitan, causándoles un serio contratiempo tal vez nunca imaginado.

Pero también tal vez nunca esos hombres habrán pensado que el capitalismo es así, sin corazón, y que habla y hay una necesidad de defenderte de en todos los terrenos, hasta ponerse en cubierto de sus manos, y tampoco habrán creído en la verdad socialista que grita a los trabajadores que deben luchar por su emancipación y permanente bienestar en todos los terrenos; en el gremial para reclamar sus mejoras econó-

micas; en el cooperativismo para defender sus salarios y en el político para que la burguesía no les maltrate sus conquistas con malas leyes e impuestos extorsivos.

Lo que hoy hace el Anglo es solamente un agregado, un nuevo eslabón a la larga cadena de injusticias capitalistas con que de vez en cuando se sorprende a los trabajadores que viven confiados en su trabajo, y solo hay un remedio para romperla, y ese medio está en sus propias manos, y lo lleven a usar con eficacia el dia que iluminadas sus conciencias, se resuelvan a luchar en las filas socialistas, uniendo su voluntad a la nuestra en beneficio de todos los que trabajan, porque éstos son los que mas derechos tienen al disfrute de la vida sin que ésta sea amargada nunca, ni menos en su sagrada postimería.

UN SOCIALISTA

100 MILLONES MAS

—oo—

Nuestros políticos burgueses por quienes los trabajadores votan incondicionalmente, tienen hipotecada a nuestra República en 250 millones de pesos. Derrochan la plata y cuando se les acaba, piden unos cuantos millones mas prestados, y asunto arreglado...

Y no las andan con pequeñeces. No hace mucho pidieron y obtuvieron un préstamo de 40 millones: aun no gastaron esa plata y el Ministro de Hacienda presentó un nuevo proyecto para pedir 100 millones de pesos, y es casi seguro que las Cámaras lo autorizarán.

Con este nuevo «pechazo» la deuda de nuestro país se elevará a 350 millones, que pesaran sobre las espaldas del pueblo oriental, que tendrá que pagar nuevos y más grandes impuestos.

Feéicitamos a los trabajadores que votan a blancos y colorados.

Proyecto de reforma de nuestro calendario

—

El diputado nacionalista señor Mendiola acaba de presentar un proyecto de reforma de nuestro calendario por el cual se suprimen varias fiestas.

Estamos de acuerdo con ese proyecto que trata de animar los días feriados; que son demasiados y perjudiciales, pero lo que no podemos aceptar es que mientras deja como días de fiestas fuera de los domingos, los días de carnaval y los días de la semana de turismo, suprime la fiesta del 1.º de Mayo, que es el día de los trabajadores.

Lo curioso es que ese Dipu-

tado dice recoger el clamor de la clase laboriosa del país y quiere suprimir el único día de fiesta de esa clase laboriosa reconocida por todos los trabajadores organizados del mundo. Criterio burgues

La máquina de coser y bordar SINGER, no tiene competidora, es indiscutiblemente la mejor máquina del mundo. Fuerte, elegante, sin ruido, no se descompone nunca. Con sola una cuota mensual de **cinco pesos** equivalente a **1.25** por semana puede obtener una. No demore Vd. P. Delsigore, Av. 18 de Julio 123

Ios procederes de una maestra de Escuela

—oo—

El martes último se presentó a nuestra redacción la señora Emilia Romero quejándose del infarto y censurable proceder de la Directora de la Escuela Rural Nro. 7 para con un injito suyo que concurre a dicho colegio.

La señora Romero nos dijo que su chico se quejó a dicha maestra por una pedrada que otro niño le pegó y que en vez de atenderlo le impuso una penitencia que no toleró, restando para su casa, por lo que la maestra pidió la concurrencia de la policía con quien hizo comulgar al niño a su presencia con el solo fin de decirle, empleando palabras ofensivas para su condición humilde, que lo expulsaba del colegio.

Mire señor, nos decía esta madre, mis hijos ahora son malos para la señorita pero no lo eran cuando se realizó la kermesse a beneficio de la Escuela, que los tuvo a toda hora del día y también algunas de noche, de un lado para otro haciendo mandados y acarreando cosas, para pagárselas así, de esa forma que dà vergüenza, llevandome á uno con la policía para echarlo de la Escuela sin decirme nada á mí sobre la conducta de mi hijo.

También nos comprobó la denunciante lo que otros niños nos habían dicho, es de.

La máquina de coser y bordar SINGER es la que debe Vd. comprar. Con ninguna otra máquina podrá Vd. hacer los trabajos que hace con la **SINGER**. Con solo **cinco pesos mensual** o sea **1.25** por semana puede Vd. obtenerla. Pida una demostración su agente Gabriel P. Delsigore, Avenida 18 de Julio 123.

cir de que en esa Escuela se usa el procedimiento de darles a algunos de ellos ciertas prendas de vestir para que se las pongan cuando estraen a clase, teniéndose las que sacar cuando termina ésta, medida que no nos

JABON "PRIMUS"

No tiene rival para lavar la ropa, ni para otro uso en el aseo del hogar. *No hay fraude en su peso*. Todos sus componentes son los que la técnica inteligente exige para disolver toda suciedad, de modo que a igualdad de peso, da un rendimiento doble que los jabones sin garantía cuyo peso se aumenta con sustancias que lijan al lavar, pero que no lavan. PIDALO A SU PROVEEDOR,

DEPOSITARIOS

Gaggero, Deal Smith y Cia., Paysand 1120; Lebrero, Spilla-rossa y Cia., Río Negro 1463, Alvarado y Houquebie, Rondeau 1739, — MONTEVIDEO

parece acertada, aunque se diga que ello se hace porque los niños no cuidan la ropa que se les da para que concurren á la Escuela.

Al acoger en nuestras columnas esta denuncia lo hacemos firmemente convencidos de que las autoridades escolares tomarán buena nota de ella.

LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato

Sacos, blusas y pantalones

Entre el Anglo y el Concejo

—oo—

Se ha suscitado un entredicho «epistolar» entre el Concejo Departamental y el Administrador del Anglo con motivo de una nota pasada por aquella de la denuncia sobre el registro de las obreras de aquel establecimiento.

Al gerente del Anglo le seña mal que el Concejo haya tomado en serio eso del manoseo a las obreras y lo desmiente categoríicamente, calificando de «digereza incalificable» la actitud del Concejo de dar crédito a tales denuncias.

Ante esto que implica una grave responsabilidad para el denunciante, conviene que se comprobare ampliamente, y en forma práctica, la veracidad de atentado cometido contra esas obreras y creemos que eso se podrá hacer fácilmente.

Para que nuestros lectores conozcan las notas cambiantes entre el gerente del Anglo y el Concejo, las damos a continuación prometiendo ocuparnos sobre este asunto en nuestro próximo número. Solo nos resta ahora decir que no nos habíamos ocupado de ello con anterioridad porque ignorábamos tales detalles, publicados recién ahora en el periódico consejil de la localidad.

Dicen así las cartas:

Fray Bentos, Abril 23/1927

Señor Administrador del Frigorífico Anglo del Uruguay

Don F. Sambrook

Habiendo recibido denuncias este Concejo de que en ese establecimiento a las horas de salida del personal ciertos encargados de la revisión, manosean a las obreras, atentando

A todo comprador de una máquina de coser y bordar **SINGER** se le enseñará gratis el bordado a máquina. En la Academia **SINGER**, Avenida 18 de Julio 123, a cargo de la Señorita Irma Schurman, obtendrá Vd. todos los datos que necesite. Mediante **CINCO PESOS MENSUALES** o sea una cuota semanal de **1.25** por semana se le entregará una máquina de inmediato.

lo, cuyos propósitos son evidentemente los de a rojar sombras sobre los procederes de la Administración de este Frigorífico. En dicha nota y bajo pretexto de que han sido denunciados recien ahora en el periódico consejil de la localidad. Dicen así las cartas:

Fray Bentos, Abril 23/1927

Señor Administrador del Frigorífico Anglo del Uruguay

Don F. Sambrook

Habiendo recibido denuncias este Concejo de que en ese establecimiento a las horas de salida del personal ciertos encargados de la revisión, manosean a las obreras, atentando

aria, ella ha sido conducida al Comedor de Mujeres, donde ha sido revisada por una mujer encargada de esa dependencia. Todo lo demás que se afirma en la nota que contestamos, es de rigurosa falsedad, y esta Administración sabe cumplir y cumplir con el deber de buena cultura a que se alude en ella, sin necesidad de exhortaciones de ninguna clase, que por otra parte son absolutamente innecesarias. Como es posible que la resolución, en cuyo cumplimiento se nos ha dirigido la referida nota, haya trascendido o trascienda al público, esta Administración espera que el Concejo de su presidencia de igual publicidad al firme desmentido de que instruyen estas líneas. Con este motivo me es grato reiterar a ese Concejo la seguridad de nuestra consideración más distinguida.

Frigorífico Anglo del Uruguay
F. Sambrook
Administrador

Fray Bentos, Abril 28 de 1927
Señor Administrador del Frigorífico Anglo del Uruguay

Don F. Sambrook

El Concejo de mi presidencia ha recibido la nota de fecha 25 de Abril de esa Administración, en respuesta a la nuestra relacionada con la revisación de las obras que trabajan en ese Establecimiento. Este Concejo se felicitó de que, según sus manifestaciones, las denuncias que le fueron formuladas carezcan de fundamento y que el procedimiento seguido para revisar las obras, sea el mismo puesto en práctica por la Administración del Anglo. Pero en defensa de nuestra actitud, no puedo silen-

ciar la calificación de «inexplicable ligereza» que aplica al proceder de este Concejo, fundándose en una falsedad, como es la de afirmar que en nuestra nota damos por comprobados los hechos denunciados, que dieron motivo al oficio de fecha 25 del corriente dirigido a Vd. El Concejo no afirma que se hubieran producido esos hechos ni los dió por comprobados. La afirmación corre por cuenta exclusiva de los denunciantes. La presidencia del Concejo recibió una denuncia firmada por un vecino; dos periódicos locales protestaron contra el procedimiento irregular empleado en el Anglo, y este Concejo, atendiendo a las solicitudes del denunciante y de los órganos de la prensa, tomó la medida que consideró acertada, tendiente a tutelar los derechos de esas humildes obreras. Y el Concejo no podía proceder de otra manera, en presencia de denuncias públicas concretas, tan respetables y responsables como lo es la propia Administración de esa Empresa. Por esto ha visto con desagrado y extrañeza

la salida de tono de esa Administración, al calificar en esa forma descomedida una resolución del Concejo, que por las declaraciones de Vd. está encuadrada dentro de lo justo, puesto que aconsejaba una práctica que es precisamente la establecida por esa Administración. Sin otro particular, saludo a Vd. muy atte.

Francisco Requierena
Presidente
José Sica Chourito
Secretario

En la Escuela Rural N° 6

—oo—

Con el propósito de observar a las personas que con su trabajo contribuyeron al gran éxito alcanzado por la kermesse a beneficio de la Escuela Rural N° 6 su Comisión de Fomento dió un lunch el sábado último que resultó una agradable fiesta de proporciones alagadoras.

Especialmente invitados hicieron actos de presencia el Presidente de la Comisión Departamental de Instrucción Primaria Concejal Diego Stirling Haedo, el Inspector de Escuelas señor Garrido Denis, el Sub Inspector señor Caccinelli y el Fiscal Dr. Astigarraga.

Momentos antes de terminarse el lunch el señor Garrido Denis pronunció un conceptuoso discurso, haciendo resaltar la obra que realiza la Escuela y el beneficio que reporta a la niñez escolar la labor que realizan las Comisiones de fomento.

Tuvo palabras de aliento para los miembros de esta Comisión y los exhortó a que continúen en esa noble tarea diciendo que verán con agrado la organización de una velada artística literaria, que fácilmente podría llevarse a cabo, y para la cual prometió un decidido concurso.

Las palabras del señor Garrido Denis merecieron repetidas veces el aplauso de la numerosa concurrencia.

Hicieron acto de presencia en esta fiesta de la que se guardará grato recuerdo la Directora de esa Escuela señorita Margarita Bañasco, señoritas Patrona S de Cacciatori, Josefina T de Arellano, Rosa M de Bertoni, Luisa C de Onetto, Angela T de Vezzoli, Isabel M de Bertoni; señoritas Blanca Bertoni, Ceila Onetto, Dolores Castro, Luisa y Alicia Villalva, Aurora, y Lilia Bertoni, Inocencia Cáceres, Estela Cacciatori, Elena y Clotilde Fernández, María Alarcón, Carmen González, María Luisa Corral, Elida e Isabel Onetto y señores Hipólito Arellano, Pedro y Francisco Candeville, Abel, Donato Villalva, Abel Fernández, Agustín Vezzoli, Aquilino Arellano, Florentino Coronel, (hijo) Juan Carlos Siri, Natalio Biscáisaco, Sebastián Bertoni, Adolfo Caseres, Ernesto Rohoner, Roberto y Marcelino Félix, Luis Rochon, José González, Pedro y Ramón Salaverry,

Plantas de árboles frutales

Juan A. Cacciatori, y Miguel R. Onetto.

Teatro Young

—oo—

Se encuentra en esta localidad el gran escritor y poeta uruguayo, autor del bonito poema «1810», señor Yamandú Rodríguez y el gran guitarrista paraguayo Agustín Barrios.

Estos conocidos artistas darán en el Teatro Young dos recitales en las noches del sábado y domingo de la presente semana, lo que ha causado gran expectación en nuestro público que concurrirá numeroso a oírlos y aplaudirlos como merecen estos notables cultivadores del sublime arte de la música y la poesía.

Puntas de fuego

Por dedicar el espacio de nuestro periódico a cuestiones de mas digna atención no publicamos en este número nuestras «puntas de fuego» destinadas a fustigar y desenmascarar a los traidores del movimiento obrero y socialista que con todo descaro se titulan «comunistas».

Tal vez irán en el próximo, siempre que tengamos tiempo y lugar.

El recibo que dará el 18 de Julio

—oo—

Como lo hemos venido anuncian do el sábado 21 tendrá lugar un recibo organizado por el Club de football «18 de Julio» el que tendrá lugar en el salón de las charcas.

Una buena orquesta amenizará este espectáculo para el cual reina el mas intenso entusiasmo.

En el se procederá al sorteo de algunas rifas, entre las que figura un traje para hombre.

Descanso a las autoridades del «18» un buen éxito.

Progreso de una zona de nuestra ciudad

—oo—

El propietario del edificio q' ocupa con su comercio el joven Isidoro Villavicencio en la 2.a Urbana, ha resuelto ampliarlo, a solicitud de éste, con la construcción de un amplio salón que será destinado a conferencia y billar.

El activo comerciante piensa instalar, como hemos dicho, dos biliars y servicio de confitería, lo que será bien recibido por el público de aquella progresista zona que concurrirá a su casa seguro de encontrar un buen servicio y atenciones esmeradas.

Felicitamos al amigo Villavicencio y le auguramos un brillante porvenir.

Hay una gran cantidad de árboles frutales, especialmente naranjos y mandarinos, los que se liquidan a precios convenientes por cada caja de tierra para el transporte.

Por informes a esta imprenta, calle 18 de Julio.

Se gratificará

a la persona que haya encontrado un medallón de oro perdido la noche del 14 del corriente en el baile efectuado por la S. R. «La Estrella» y lo devuelva en esta imprenta.

FOOT - BALL

—oo—

Wanderers I - Laureles I

Jugóse el domingo el partido revancha entre los cuadros del epígrafe, ante un público bastante numeroso que premió con nutritas salvas de aplausos las buenas jugadas, que fueron muchas, de ambos teams.

Noaremos crónica del interesante partido jugado, porque la tiranía del espacio no nos permite hacerlo así es pues, que solo nos concretaremos a hacer unos breves comentarios, lamentando, como es de suponer, no poder ofrecer a nuestros lectores una amplia y detallada información del match.

El partido resultó en todo momento interesante, y resultó interesante por las mismas causas que apuntáramos en nuestros comentarios, ya que al tecnicismo, elegancia y dominio q' los maragatos tienen del juego, nuestros muchachos opusieron corazón, entusiasmo y valentía.

Los visitantes lograron abrir el score en el primer tiempo, median te un tiro corto y cruzado que pegando en el palo lateral del arco se introdujo en la red.

Los nuestros, que como dijeron los otros días, son capaces de arrasar la defensa mejor constituida, confirmaron éste nuestro acto en el segundo tiempo, en que consiguieron empatar en gran forma e hicieron que el arquero maragato se luciera haciendo intercepciones, realmente magistrales q' merecieron los aplausos del respetable, y manteniendo el juego en campo contrario por un buen espacio de tiempo.

Terminó el partido con un goal por cada parte, resultado que nos parece justo.

Los maragatos, una vez terminado el match, se alejaron de la cancha para tomar el vagó que los conducía a Paysandú, donde deberá medirse con su tocayo de aquella ciudad y Gladiador.

Les auguramos buena suerte.

Despues del partido apurado por los maragatos y Laureles se midieron Fray Bentos y Nacional disputando un trofeo instituido por Laureles.

Fue este un partido bastante interesante y movido que terminó con el triunfo de los aurinegros por el mínimo score, resultado q' conceptuamos injusto, pues un empate hubiera sido lo equitativo.

Novicio

Los partidos en las Chacras

Cumplióse en todas sus partes, el programa confeccionado por la Liga Ejido de Chacras para el domingo último.

De mañana jugaron las 3as. divisiones de los clubs Río Negro y Peñarol, obteniendo el primero el triunfo por 1 goal a 0, mediante un penal.

De tarde, a primera hora jugaron las 2as. escuadras de los mismos Clubs, realizando un partido bastante pobre en juego bueno triunfando Río Negro fácilmente por el elevado score de 3 a 0.

Luego se enfrentaron los primeros teams de los nombrados Clubs, empezando un juego bastante deslucido, pero a los 10 minutos Río Negro realiza algunas cargas que tienen la «virtud» de animarlo notándose un sentido dominio hasta que Peñarol reacciona y a su vez devuelve los ataques y pone en peligro a la ciudadela defendida por Masey que responde bien.

Van transcurridos 40 minutos de juego cuando Peñarol cede Corner el que ejecutado con gran precisión por Gamarra es tomado por Quintero que vence en un fuerte tiro a Acosta marcando así el primer goal a favor de verdinegros.

Unos minutos mas de juego y termina el primer tiempo.

Despues del descanso se inicia el juego tomando la ofensiva Peñarol con gran empeño maiogando sus ataques con tiros desviados hasta que a los 5 minutos organizan la buena carga y apoderándose Arnay da la pelota dirige un potente tiro que Masey no logra atajar produciéndose así el empate.

Despues del partido adquiere los contornos de los mejores matchs jugados en las chacras y en esas circunstancias domina algo Peñarol pero por breves instantes, pues Río Negro no se entrega volviendo a equilibrar el juego hasta que vuelve a tomar la ofensiva, acorralando a su rival. Peñarol logra alejar el peligro pero Moratorio toma la ball y en una notable corrida llega hasta cerca de la ciudadela peñarolense cediéndole a Quintero q' vuelve a vencer a Acosta a los 35 minutos de juego.

Desde este instante el juego es completamente favorable a Río Negro decayendo mucho por falta de luz dado lo avanzado de la hora, y faltando pocos minutos para terminar el encuentro, La Cruz toma la pelota y realiza solo una rápida incursión al campo peñarolense cediendo a Ponce que hace el tercer goal para Río Negro terminando poco despues el partido con el siguiente resultado: Río Negro 3, Peñarol 1

Los partidos del domingo

El domingo habrá 3 interesantes encuentros entre las 1.a, 2.a y 3.a escuadras de los clubs Argentinos y Río Negro.

Sorteo de unas rifas

Los autoridades del Club Río Negro hacen saber que el domingo de mañana, en la casa de comercio del Sr. A. Coppes se procederá al sorteo de las rifas de una victrola y de un cordero q' tienen en circulación.

Novicio

—

S. A. «La Cooperativa»

—oo—

LLAMADO A LICITACION

Llamase a licitación para la construcción de un nuevo Local de Ventas proyectado, de acuerdo con el pliego de condiciones, memoria descriptiva y planos, q' se hallan a disposición de los interesados y q' serán entregados a éstos en nuestra Secretaría, todos los días hábiles desde las 17 a las 19 horas.

Las propuestas se recibirán en Secretaría hasta el dia 28 de Mayo próximo a las 22 horas en que se abrirán en presencia de los interesados q' concurran al acto, reservándose éste Directorio el derecho de aceptar la q' juegue más conveniente o de rechazar las todas.

Fray Bentos, Abril 26 de 1927
Por la S. A. «La Cooperativa»

José C. Locatelli

Presidente

Eduardo Piretti

Secretario

ALBERTO P. INDART

— Procurador y Rematador —

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo
Avenida 25 de Mayo N.º 109

Fray Bentos

JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— PABLO ABATE Y CIA. —
SUCESORES DE OSCAR FISCHER

gente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantasia. Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos

- LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA
ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Rincón y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran práctica, lo que garante la buena confección del trabajo. — Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad. Sorteo permanente de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

FRAY BENTOS

— grandes plazos —

Vende artículos de primera calidad en los ramos de TIENDA, ROPERIA, MERCERIA y ZAPATERIA contando en este último ramo un novedoso surtido recientemente llegado de la Capital

EL SEÑOR PABLO PUSTTER

Brasil y Florida

Fray Bentos

TRABAJADORES

No existen barreras infranqueables para la conquista de la independencia económica, supremo aspiración de los que luchan por la diaria subsistencia. — Unid en estrecha amistad pujanza de vuestro brazo con la luz de vuestro pensamiento. — Empezad hoy mismo. — Analizad los precios y calidades de los artículos que necesitais para proveer vuestro hogar. Considerad \$ 0.01 como si fuere \$ 1.00. En una hora, economizad gastando. Decenas de trabajadores empezaron gastando \$ 0.05 en la Casa Barriola y hoy se proveen de mercaderías en dicha casa, vale decir: La muestra.

M. R. BARRIOLA y Cia.

Fotografia "TELESCA"

Av. 33 N.º 222 TELEFONOS Colón N.º 324
FRAY BENTOS MERCEDES

Procedimientos de los mas modernos

TRABAJOS FOTOGRÁFICOS EN GENERAL

Solicite un número para el club de ampliaciones al lápiz con marco, serie D, q' se iniciará próximamente.

ALMACEN "URUGUAYO"

— DE —
JOSE A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD

RAMOS GENERALES

SURTIDO

COMPLETO EN COMESTIBLES Y BEBIDAS

PERMANENTE SURTIDO EN ARTICULOS DE Tienda, Ferreteria, Papeleria, Roperia, Bazar, Juqueria, Zapateria Utensilios Agrícolas Arreos para Vehículos, Aperos completos.

Precios Fijos

CALLE 18 DE JULIO Y HAMMET

Guarda sus Boletos y cuando tenga por valor de \$ 5.00 lo REGALARÁ cinco centésimos

"GRAN CASA MAQUEL"

ARTICULOS DE

Musica
Peluqueria
Foot-Ball
Fotografía
Bicicletas
Automóviles
Electricidad
Jugueteria
Bazar y cts.

Av. 53 N.º 104

FRAY BENTOS

Automóvil de alquiler "Chevrolet"

J 174 —

DE José Antonio Rizzo

Servicio a toda hora, de diá y de noche, tanto en la ciudad como para campaña. — Florida s/n. Pidan por Teléfono «La Unión»

Fray Bentos

Peluqueria "Artigas"

DE Florencio Silva

Servicio esmerado e higienico Calle Riviera. Al lado del Almacén de R. Cristóbal.

Camion de carga "El Porvenir"

Transporte de leña y carbon de superior calidad. Se atienden pedidos telefónicos

PIEROTTI & MILLER

18 de Julio Fray Bentos

ALBERICO E. SAIZAR

MEDICO CIRUJANO.

RAYOS X

Horas de consulta

De mañana a las 9

y de tarde a las 4

Calle 33 entre Rincón y Haedo

Los jueves consultas A. Berlin

Peluqueria "El Progreso"

DE FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higienico

Calle 18 de Julio Fray Bentos

Academia de bordado a máquina Singer

Se avisa al público y a las personas interesadas, que desde esta fecha se ha reanudado los cursos de bordados a máquina, bajo la competente dirección de la señora Irma Schurman.

Con objeto de establecer los turnos correspondientes se ruega a los interesados inscribirse que deben hacerlo a la brevedad posible, en el local de la Agencia SINGER, Av. 18 de Julio N.º 107

El Agente

Casa La "Fraybentina"

DE JOSE PEDRO VARELA

PRIMERA CASA DE VENTAS A PLAZOS

Regio surtido de estación

Sibelinas, Felpa, Pieles, Telas blancas de todas clases, Ferrames Ing.és. — Despues del 10 de Abril regio surtido de zapatos ultima moda para señoras y señoritas.

Se atienden pedidos a toda hora del dia en el local provvisorio Rivera esq. 19 de Abril (Casa Albaracín)

FRAY BENTOS

Casa Panz & Garcia

FRAY BENTOS

Avenida Rincón N.º 158 — Ex - Barraca Ugarte

VENTA AL POR MAYOR Y DETALLE

tel. - La Unión N.º 167 — Dirección Tel. Pauga

Depósito de forrajes, avena, maíz, aforro, aforchillo, granza, leña, carbón, cera virgen, miel

PAPA ESPECIAL

REPRESENTACIONES Y COMISIONES

Todo a precios sin competencia

La casa atiende pedidos por teléfono y conduce las mercaderías a domicilio

Panaderia Mecanica "LA UNION"

De Federico Lúchez

Gran elaboración mecánica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio

Fray Bentos

MARTIN F. PAGGI

ematerador Público, Contabilidades y Comisionista
Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlántida, Para Ti, Blikin, El Gráfico, Firpo, El Suplemento Femur, Pucky, Bobby Tit Bits, Fogon, Novela Semanal, Payátor, Alma Gaucha, Moda Porteña, Fábrica, etc. — Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N.º 170

FRAY-BENTOS

Mercadito "RETAMAR"

DE ADOLFO
— RETAMAR

Almacén de comestibles — Venta de carne y verduras

Depósito de Carbon y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos

Kodak

Recientemente instalada la Agencia General para este país en Montevideo. «La Nacional» cuenta con un extenso surtido de materiales fotográficos de la famosa fábrica Eastman Kodak Co., sin variar los precios que rigen en MONTEVIDEO contando con empleado competente para el citado ramo, quien dará a los señores aficionados toda clase de información.

La casa se encarga de la revelación COMPLETAMENTE GRATIS de todo rollo de película que se le compre, "La Nacional" — Florida Esq. Treinta y Tres

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.
TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes ruedas — ¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS

— Respuesta: En lo de Barriola y Cia.
Teléfono «La Unión» Avenida 18 de Julio Fray Bentos

La gran Sastrería Dinelli - Ya Abrió -

Su amplio y comodo local

EN EL PUNTO MAS CENTRICO de la CIUDAD

Con el mas variado surtido de casimires extranjeros de ultima moda para la presente estación

Calle 33 casi Esq. 18 de Julio

PLAZA CONSTITUCIÓN FRAY BENTOS

Dentro de breve se iniciara un nuevo club de trajes con derecho a premio.

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

- La naranjina -

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELÉFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAYBENTO

Sociedad Anonima

La Cooperativa

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Precios Fijos

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
General ALVEAR, PARIS, General ARTIGAS y EOLO

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires
Lunes » » » sin trasbordo » » »
Miércoles » » » con trasbordo » » »
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

Martes a las 17 horas
Jueves a las 8:30 horas De la Dársena Sud
Domingo » » »

De Salto y Concordia; a las 8 de Salto, y a las 9 de Concordia

Martes sin tocar Puertos Argentinos
Miércoles, Viernes y Domingo: con trasbordo en B. Aires

Haciendo escala en todos los puertos del Litoral Uruguayo y Argentinos.—En épocas de bajantes los paquetes argentinos trasbordarán en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» y «Subiri».—El vapor «Eolo» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.—Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. RALESTRINO

“La Nacional”

Librería Papelería e Imprenta
ARTICULOS FOTOGRÁFICOS

Agencia Marítima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA y 33

Precios modicos en todo sus

— ramos —

Teléfono «LA UNION»

Almacen “SAN RAMON”

DE RAMON ISAS

— 00 —

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios modicos

Villar, cancha de bochas

Calle Oribe N.º 38 al 40.

Fray Bentos

PELUQUERIA

de Ambrosio Selios

Taller de compostura de calzado, tintorería y limpieza de trajes

Calle 18 de Julio y Salsipuedes

SE VENDE

UNA FRACCIÓN DE CAMPO de 74 hectáreas todo alambrado y dividido en 3 potreros con aguadas permanentes de suelos muy buenas poblaciones de material, y con gran monte artificiales y árboles frutales, con todas comodidades para emprender cualquier industria enseguida, especialmente para el ramo de lechería.

Si propio dueño desde hace años tiene implantada lechería la cual también propone en venta al interesado de la propiedad, con el reparto y todas las demás existencias y sién el establecimiento solo a gusto del interesado. La propiedad a venderse dista 10 kíms. de Fray Bentos queda en el paraje denominado Yaguareté Grande, tiene costa de arroyo como 9 hectáreas, paraje inmejorable para tiempos de seca por sus buenas pasturas y sombra para los animales.

Para tratar con su dueño en Fray Bentos: Avenida 18 de Julio s/s.

Pedro Salaberry

ELIXIR DE NOGUEIRA

Empaizado con éxito para las siguientes molestias:

Inflamación del atero.

Curaciones de los oídos.

Gonorrhea.

Fistulas.

Cancer venereo.

Ratígnomas.

Ulcera blanca.

Ulcera negra.

Tumores.

Cresias.

Curaciones en general.

Fistulosis.

Dactritis.

Hibonias.

Mastitis en la piel.

Ulcera de la boca.

Tumores blancos.

Tumores negros.

Dolores de pecho.

Lardos de las arterias.

Tumores de los huesos.

FINALMENTE TODAS LAS MOLESTIAS PROVOCADAS DE LA SANGRE.

GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE



GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE

Fotografía de Basilio Montes (casa del Sr. Müller)
ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICIÓN (CONTIGUA A LA CAMPANA)

Trabajos fotográficos,
tanto en familias, casamientos, niños, primeras comuniones
ampliaciones al lápiz, óleo, iluminaciones artísticas

Como reclame hago:

Una docena de postales bromio con una ampliación \$ 3.00

Una docena de postales marrón con una ampliación \$ 4.00

Una docena de postales finas marrón y una hermosa ampliación iluminada \$ 5.00

Una docena de retratos finos, con carpeta y una hermosa ampliación \$ 8.00

Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro \$ 8.00

VISITE LA EXPOSICIÓN

Nota: — No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.

Cuadros al lápiz por 8 pesos, á pagar ps. 1.50 por mes.
Seis foto carnet por un peso.—Atiendo todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

“Casa Astarita” DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios, en los más bajos, pidan precios y mos-
tras se le remitirán; compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCIÓN FRAY BENTOS

Garage y taller mecánico “La Moderna”

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobús a toda hora del día y de la noche

Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES

Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Teléfono

El taller cuenta con personal competente
para reparaciones de autos

Calle España Teléfono «La Unión» Fray Bentos

Almacen, Billar y Masería “18 de Julio”

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios modicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

HOJALATERIA Y FERRETERIA “Oriental” de F. C. Hedges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos ge-
nerales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes

Baterías de cocina, juegos de loza para comedores, jarrones

para cubiertos, alpaca, cosinas anafla, heladeras, cocinas económicas

Tel «La Unión» Florida s/n

“CASA DUPONT” de Juan S. Dupont

Si Vd. necesita arreglar o comprar una cama de hierro y
precio conveniente concurre a esta su casa y encontrara ja q'

desea. — OCASIÓN — Gran cantidad de primus completa-
mente nuevos y a precios bajísimos. Mande su primus vie-
jo y se lo dejaran nuevo. — Oribe y 25 de Agosto

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— F R A Y - B E N T O S —

“Farmacia del Pueblo”

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de 1/2

25 Mantequeras

25 Bandejitas metal ovaladas

12 Centros de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Fruterías

25 Bandejitas metal cuadradas

10 Calejadores «Primus»

3 Relojes para comedores

1 Cocina económica